

ΑΠΟΦΑΣΗ αριθ. 3/2004
ΤΗΣ ΜΕΙΚΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΓΕΩΡΓΙΑΣ

της 29ης Απριλίου 2004

όσον αφορά τις τροποποιήσεις των προσαρτημάτων που αφορούν το παράρτημα 9, της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας σχετικά με τις ανταλλαγές γεωργικών προϊόντων

(2004/419/EK)

Η ΜΕΙΚΤΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΓΕΩΡΓΙΑΣ,

έχοντας υπόψη τη συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας, σχετικά με τις ανταλλαγές γεωργικών προϊόντων, και ιδίως το άρθρο 11,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η συμφωνία αυτή άρχισε να ισχύει την 1η Ιουνίου 2002.
- (2) Το παράρτημα 9 στοχεύει στο να ευνοηθεί το εμπόριο των γεωργικών προϊόντων και τροφίμων που λαμβάνονται με τη μέθοδο της βιολογικής παραγωγής και προέρχονται από την Κοινότητα και την Ελβετία.
- (3) Δυνάμει του άρθρου 8 παράγραφος 2 του παραρτήματος 9, η ομάδα εργασίας εξετάζει την εξέλιξη των εσωτερικών νομοθετικών και κανονιστικών διατάξεων των μερών και διατυπώνει κυρίως προτάσεις που υποβάλλει στη μεικτή επιτροπή γεωργίας προκειμένου να προσαρμοστούν και να επικαιροποιηθούν τα σχετικά προσαρτήματα.
- (4) Το προσάρτημα 1, του παραρτήματος 9, στοχεύει στις κανονιστικές διατάξεις που θα εφαρμοστούν στην εμπορία των γεωργικών προϊόντων και των τροφίμων που λαμβάνονται με βιολογικό τρόπο παραγωγής στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα και στην Ελβετία.

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Το προσάρτημα 1 αντικαθίσταται από το συνημμένο κείμενο στην παρούσα απόφαση.

¹ Κοινή θέση που εγκρίθηκε από το Συμβούλιο στις 21 Ιουλίου 2003· απόφαση της μεικτής επιτροπής αριθ. 1/2003 για την έγκριση του εσωτερικού κανονισμού της, ΕΕ L 303 της 21.11.2003 σ.24

² Κοινή θέση που εγκρίθηκε από το Συμβούλιο στις 21 Ιουλίου 2003 αποτελεί απόφαση της μεικτής επιτροπής αριθ. 2/2003 της 21^{ης} Οκτωβρίου 2003 για τη σύσταση των ομάδων εργασίας και την έγκριση των εντολών των ομάδων αυτών, ΕΕ L 303 της 21.11.2003 σ.27

³ Position commune adoptée par le Conseil le 21 juillet 2003 ; décision du Comité mixte n° 1/2003 du 21 octobre 2003 concernant l'adoption du règlement intérieur, JO L 303 du 21.11.2003 p.24

⁴ Position commune adoptée par le Conseil le 21 juillet 2003 ; décision du Comité mixte n° 2/2003 du 21 octobre 2003 concernant la constitution des groupes de travail et l'adoption des mandats de ces groupes, JO L 303 du 21.11.2003 p.27

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την 1η Ιουλίου 2004..

.Βρυξέλλες, 29 Απριλίου 2004.

Για τη μεικτή επιτροπή γεωργίας

Ο πρόεδρος και επικεφαλής της κοινοτικής αντιπροσωπείας

Aldo LONGO

Ο επικεφαλής της ελβετικής αντιπροσωπείας

Christian HÄBERLI

Ο γραμματέας

Hans-Christian BEAUMOND

ΠΡΟΣΑΡΤΗΜΑ 1 ΤΟΥ ΠΑΡΑΡΤΗΜΑΤΟΣ 9

Κατάλογος των πράξεων που αναφέρονται στο άρθρο 3 σχετικά με τα γεωργικά προϊόντα και τρόφιμα που λαμβάνονται σύμφωνα με το βιολογικό τρόπο παραγωγής

Κανονιστικές διατάξεις που εφαρμόζονται στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα

- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2092/91 του Συμβουλίου, της 24ης Ιουνίου 1991, περί του βιολογικού τρόπου παραγωγής γεωργικών προϊόντων και των σχετικών ενδείξεων στα γεωργικά προϊόντα και στα είδη διατροφής (ΕΕ L 198 της 22.7.1991, σ.1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 599/2003 της Επιτροπής της 1ης Απριλίου 2003 (ΕΕ L 85 της 2.4.2003, σ. 15)
- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 94/92 της Επιτροπής της 14ης Ιανουαρίου 1992, περί θεσπίσεως λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του καθεστώτος εισαγωγής από τρίτες χώρες που

προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2092/91 του Συμβουλίου περί του βιολογικού τρόπου παραγωγής γεωργικών προϊόντων και των σχετικών ενδείξεων στα γεωργικά προϊόντα και στα είδη διατροφής (ΕΕ L 11 της 17.1.1992, σ.14), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 545/2003 της Επιτροπής, της 27ης Μαρτίου 2003 (ΕΕ L 81 της 28.3.2003, σ. 10)

- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 207/93 της Επιτροπής, της 29ης Ιανουαρίου 1993, για τον καθορισμό του περιεχομένου του παραρτήματος VI του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2092/91 περί του βιολογικού τρόπου παραγωγής γεωργικών προϊόντων και των σχετικών ενδείξεων στα γεωργικά προϊόντα και στα είδη διατροφής και για τον καθορισμό λεπτομερών κανόνων για την εφαρμογή των διατάξεων του άρθρου 5, παράγραφος 4 του εν λόγω κανονισμού (ΕΕ L 25 της 2.2.1993, σ.5), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2020/2000 της Επιτροπής της 25ης Σεπτεμβρίου 2000 (ΕΕ L 241 της 26.9.2000, σ.39)
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1788/2001 της Επιτροπής της 7ης Σεπτεμβρίου 2001 για τη θέσπιση των λεπτομερειών εφαρμογής των διατάξεων που αφορούν το πιστοποιητικό ελέγχου για εισαγωγές από τρίτες χώρες σύμφωνα με το άρθρο 11 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2092/91 του Συμβουλίου περί του βιολογικού τρόπου παραγωγής γεωργικών προϊόντων και των σχετικών ενδείξεων στα γεωργικά προϊόντα και στα είδη διατροφής (ΕΕ L 243 της 13.9.2001, σ. 3), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1918/2002 της 25ης Οκτωβρίου 2002 (ΕΕ L 289 της 26.10.2002, σ.15)
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 223/2003 της Επιτροπής της 5ης Φεβρουαρίου 2003, για τις απαιτήσεις στον τομέα της επισήμανσης τις συναφείς με τον βιολογικό τρόπο παραγωγής για τις ζωοτροφές, τις σύνθετες ζωοτροφές και τις πρώτες ύλες ζωοτροφών και για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2092/91 του Συμβουλίου (ΕΕ L 31 της 6.2.2003, σ. 3)

Διατάξεις που εφαρμόζονται στην Ελβετία

- Διάταγμα της 22ας Σεπτεμβρίου 1997 για τη βιολογική γεωργία και την παρουσίαση των βιολογικών προϊόντων και τροφίμων (Διάταγμα για τη βιολογική γεωργία, όπως τροποποιήθηκε τελευταία στις 26 Νοεμβρίου 2003 (RO 2003 5347)
- Διάταγμα του Ομοσπονδιακού Διαμερίσματος της Οικονομίας της 22ας Νοεμβρίου 1997 για τη βιολογική γεωργία, όπως τροποποιήθηκε τελευταία στις 26 Νοεμβρίου 1993 (RO 2003 5357).

Εξαιρέση του καθεστώτος ισοδυναμίας

Ελβετικά προϊόντα με βάση τα σύνθετα προϊόντα στο πλαίσιο της μετατροπής προς τη βιολογική γεωργία.

Προϊόντα που προέρχονται από την ελβετική χοιροτροφική παραγωγή όταν τα ζώα επωφελούνται της παρεκκλίσεως που προβλέπεται στο άρθρο 39δ του διατάγματος 910.18 για τη βιολογική γεωργία και την περιγραφή των βιολογικών προϊόντων και τροφίμων.

ΠΡΟΣΑΡΤΗΜΑ 2 ΤΟΥ ΠΑΡΑΡΤΗΜΑΤΟΣ 9

Λεπτομέρειες εφαρμογής

Οι κανόνες σήμανσης του μέρους που εισάγει εφαρμόζονται σε θέματα σήμανσης που συνδέονται με το βιολογικό τρόπο παραγωγής για τις ζωοτροφές.